

Министерство сельского хозяйства Российской Федерации  
Департамент образования, научно-технологической политики и  
рыбохозяйственного комплекса  
**Новочеркасский инженерно-мелиоративный институт им. А.К. Кортунова филиал  
ФГБОУ ВО Донской ГАУ**

УТВЕРЖДАЮ  
Декан факультета ФМ  
С.И. Ревяко \_\_\_\_\_  
" \_\_\_\_ " \_\_\_\_\_ 2021 г.

## РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

Дисциплины	<b>Б1.О.1.03</b>	<b>Иностранный язык</b>
Направление(я)	<b>23.03.02 Наземные транспортно-технологические комплексы</b>	
Направленность (и)	<b>Машины и оборудование природообустройства и защиты окружающей среды</b>	
Квалификация	<b>Бакалавр</b>	
Форма обучения	<b>заочная</b>	
Факультет	<b>Факультет бизнеса и социальных технологий</b>	
Кафедра	<b>Иностранные языки</b>	
Учебный план	<b>2021_23.03.02_z.plx.plx</b> <b>23.03.02 Наземные транспортно-технологические комплексы</b>	
ФГОС ВО (3++) направления	<b>Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования - бакалавриат по направлению подготовки 23.03.02 Наземные транспортно-технологические комплексы (приказ Минобрнауки России от 07.08.2020 г. № 915)</b>	
Общая трудоемкость	<b>252 / 7 ЗЕТ</b>	
Разработчик (и):	<b>доц., Кульгавюк Вера Владимировна</b>	_____
Рабочая программа одобрена на заседании кафедры	<b>Иностранные языки</b>	
Заведующий кафедрой	<b>к.фил.н. Овчинникова В.Б.</b>	_____
Дата утверждения уч. советом от 27.01.2021 протокол № 5.		

**1. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ В ЗАЧЕТНЫХ ЕДИНИЦАХ С УКАЗАНИЕМ КОЛИЧЕСТВА АКАДЕМИЧЕСКИХ ЧАСОВ, ВЫДЕЛЕННЫХ НА КОНТАКТНУЮ РАБОТУ ОБУЧАЮЩИХСЯ С ПРЕПОДАВАТЕЛЕМ И НА САМОСТОЯТЕЛЬНУЮ РАБОТУ**

Общая трудоемкость	<b>7 ЗЕТ</b>
Часов по учебному плану	252
в том числе:	
аудиторные занятия	20
самостоятельная работа	223
часов на контроль	9

**Распределение часов дисциплины по курсам**

Курс	2		Итого	
	УП	РП		
Лабораторные	20	20	20	20
В том числе инт.	8	8	8	8
Итого ауд.	20	20	20	20
Контактная работа	20	20	20	20
Сам. работа	223	223	223	223
Часы на контроль	9	9	9	9
Итого	252	252	252	252

Виды контроля на курсах:

Контрольная работа	2	семестр
Экзамен	2	семестр

**2. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

2.1	Целью освоения дисциплины Иностранный язык является формирование у обучающегося компетенций, предусмотренных учебным планом в области машин и оборудования природообустройства и защиты окружающей среды
-----	--

**3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ**

Цикл (раздел) ОП:		Б1.О.1
<b>3.1</b>	<b>Требования к предварительной подготовке обучающегося:</b>	
3.1.1	Русский язык и культура речи	
<b>3.2</b>	<b>Дисциплины (модули) и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:</b>	
3.2.1	Основы менеджмента и маркетинга	
3.2.2	Защита выпускной квалификационной работы включая подготовку и защиту	

**4. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

**УК-4 : Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)**

УК-4.1 : Выбирает на государственном и иностранном(-ых) языках коммуникативно приемлемые стиль делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами

УК-4.2 : Использует информационно - коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения различных коммуникативных задач на государственном и иностранном(-ых) языках

УК-4.3 : Ведет деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном(-ых) языках

УК-4.4 : Умеет коммуникативно и культурно приемлемо вести устные деловые разговоры на государственном и иностранном (-ых) языках

УК-4.5 : Демонстрирует умение выполнять перевод академических текстов с иностранного (-ых) на государственный язык

**5. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Часов	Индикаторы	Литература	Интеракт.	Примечание
	<b>Раздел 1. Основные блоки машин. Двигатель</b>						
1.1	Установочная лекция. Программа и цели обучения дисциплины «Иностранный язык». Основные виды речевой деятельности и требования к ним. Беседа по устной теме «О Себе. Семья», составление монологов. Аудиотекст №1.Выдача заданий по самостоятельному индивидуальному чтению /Лаб/	2	2	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6 Л1.7 Л1.8 Л1.9 Л1.10Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Л2.5 Л2.6 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5 Э6 Э8 Э9 Э10 Э11 Э12	0	
1.2	Работа со словарем. Чтение и перевод спец. текста № 1 Порядок слов в предложении. Глагол, простые времена действительного залога. Заполнение бланков, анкет, CV. Понятие перевода, алгоритм чтения и перевода. Работа со словарём. Чтение и перевод спец. текста №1. /Лаб/	2	2	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6 Л1.7 Л1.8 Л1.9 Л1.10Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Л2.5 Л2.6 Э1 Э2 Э3 Э5 Э6 Э8 Э9 Э10 Э11 Э12	0	

1.3	Виды чтения. План пересказа, фразы-клише. Ознакомительное чтение текста по страноведению. Лексико-грамматический анализ спецтекста №2. Чтение, ответы на вопросы, пересказ. Сложные времена действительного залога. Беседа по устной теме "Город, где я учусь". Индивидуальная работа. Прием внеаудиторного чтения. Письменная фиксация информации в виде аннотации и реферата. /Лаб/	2	2	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6 Л1.7 Л1.8 Л1.9 Л1.10 Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Л2.5 Л2.6 Э1 Э2 Э3 Э5 Э6 Э8 Э9 Э10 Э11 Э12	2	
<b>Раздел 2. Машины для строительных и земельных работ</b>							
2.1	Лексико-грамматический анализ текста «Наш институт». Чтение, ответы на вопросы, пересказ. Страдательный залог, особенности употребления и перевода, упражнения. Аудиотекст №2. /Лаб/	2	2	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6 Л1.7 Л1.8 Л1.9 Л1.10 Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Л2.5 Л2.6 Э1 Э2 Э3 Э5 Э6 Э8 Э9 Э10 Э11 Э12	0	
2.2	Сопоставительный анализ действительного и страдательного залога, тренировочные упражнения. Тренировочные упражнения. Практика чтения, анализ и письменный перевод спецтекста № 3. Беседа по устной теме, составление монологов и диалогов /Лаб/	2	2	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6 Л1.7 Л1.8 Л1.9 Л1.10 Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Л2.5 Л2.6 Э1 Э2 Э3 Э5 Э6 Э8 Э9 Э10 Э11 Э12	0	
2.3	Аудиотекст №3. Инфинитив, формы, функции, способы перевода, тренировочные упражнения. Лексико-грамматический анализ текста «Моя специальность». Индивидуальная работа. Прием внеаудиторного чтения. Письменная фиксация информации в виде аннотации и реферата. /Лаб/	2	2	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6 Л1.7 Л1.8 Л1.9 Л1.10 Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Л2.5 Л2.6 Э1 Э2 Э3 Э5 Э6 Э8 Э9 Э10 Э11 Э12	2	
<b>Раздел 3. Ремонт и техническое обслуживание</b>							

3.1	Причастия, формы, функции, особенности перевода. Тренировочные упражнения. Чтение и перевод спец. текста №4. Беседа по устной теме "Моя специальность". Ознакомительное чтение индивидуальных страноведческих текстов. Письменная фиксация информации в виде плана и аннотации. /Лаб/	2	2	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6 Л1.7 Л1.8 Л1.9 Л1.10Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Л2.5 Л2.6 Э1 Э2 Э3 Э5 Э6 Э8 Э9 Э10 Э11 Э12	0	
3.2	Лексико-грамматический анализ устной темы «Страны изучаемого языка». Беседа, ответы на вопросы по теме. Герундий. Формы, функции, обороты. Способы перевода. Тренировочные упражнения. Аудиотекст № 4. /Лаб/	2	2	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6 Л1.7 Л1.8 Л1.9 Л1.10Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Л2.5 Л2.6 Э1 Э2 Э3 Э5 Э6 Э8 Э9 Э10 Э11 Э12	2	
3.3	Контрольное аудирование. Аудиотекст №5. Беседа по устным темам. Словообразование: аффиксация, конверсия. Прием внеаудиторного чтения. Письменная фиксация информации в виде аннотации и реферата. /Лаб/	2	2	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6 Л1.7 Л1.8 Л1.9 Л1.10Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Л2.5 Л2.6 Э1 Э2 Э3 Э5 Э6 Э8 Э9 Э10 Э11 Э12	0	
3.4	Контрольный перевод. Индивидуальная работа со студентами по самостоятельному внеаудиторному чтению. /Лаб/	2	2	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6 Л1.7 Л1.8 Л1.9 Л1.10Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Л2.5 Л2.6 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5 Э6 Э8 Э9 Э10 Э11 Э12	2	
<b>Раздел 4. Самостоятельная работа</b>							

4.1	<p>Фонетика. Устные и письменные упражнения, чтение транскрипции, чтение текстов вслух и про себя обзоров литературы, устные и письменные переводы Грамматика (Морфология. Синтаксис). Устные и письменные упражнения, устные и письменные переводы, обучающие программы. Контрольная работа. Лексика и фразеология. Устные и письменные упражнения, переводы, составление словарей к текстам. Контрольная работа.</p> <p>Основы деловой переписки. Письменные упражнения и задания, написание электронных сообщений, неофициальных и деловых писем со следующими коммуникативными намерениями: запрос информации, предложение, согласие / несогласие, отказ, извинение, благодарность. Заполнение бланков, анкет, автобиография. Контрольная работа.</p> <p>Чтение литературы по специальности. Чтение текстов с извлечением 100% фактической информации, составление словарей к текстам, изложение содержания на ИЯ/РЯ; беглое чтение с пониманием основного содержания; поиск и отбор информации по теме в газете, журнале, книге, интернете. Объём индивидуального внеаудиторного чтения составляет 10 тыс.печ.зн. Контрольная работа.</p> <p>Аудирование. Прослушивание записей звучащей речи с последующим изложением содержания на ИЯ/РЯ, ответы на вопросы, выполнение тестовых заданий.</p> <p>Говорение. Устные упражнения, составление высказываний по ситуации, теме, ключевым словам, плану; постановка вопросов, ответы на вопросы, подготовка докладов, сообщений, презентаций с их представлением и обсуждением на ИЯ.</p> <p>Аннотирование, реферирование. Перевод общеспециальной литературы. Письменные упражнения, составление планов, аннотаций, рефератов,</p>	2	223	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6 Л1.7 Л1.8 Л1.9 Л1.10Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Л2.5 Л2.6 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5 Э6 Э7 Э8 Э9 Э10 Э11 Э12	0	
-----	--	---	-----	------------------------------------	--	---	--

	/Ср/						
	<b>Раздел 5. Контроль</b>						
5.1	Контроль. /К/	2	9	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6 Л1.7 Л1.8 Л1.9 Л1.10 Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Л2.5 Л2.6 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5 Э6 Э8 Э9 Э10 Э11 Э12	0	

## 6. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

### 6.1. Контрольные вопросы и задания

Для студентов заочной формы обучения проведение текущего контроля предусматривает контроль выполнения разделов индивидуальных заданий (письменных работ) в течение учебного года.

Собеседование по чтению (чтение вслух, составление словаря к текстам, обсуждение прочитанного).

1. Просмотрите весь текст и попытайтесь понять его основное содержание
2. Найдите в словаре, выпишите и переведите незнакомые вам слова.
3. Запомните значение и произношение ключевых слов
4. Прочтите и переведите текст.
5. Ответьте на вопросы, поставленные к тексту.
6. Отметьте те отрывки текста, которые кажутся вам важными.
7. Выделите из текста факты, которые являются для вас новыми.
8. Определите главные проблемы, обсуждаемые в тексте.
9. Выразите свою точку зрения на вопросы, обсуждаемые в тексте.
10. Сформулируйте основную идею текста.

11. Сделайте пересказ текста, используя фразы-клише:

The title of the text is...

The text is headlined...

This text deals with (is about, is devoted to, considers, tells us about, presents, is connected with, etc.) smth.

The main idea of the text is...

The text gives facts (dates, data) illustrating smth.

The text contains information (description) concerning smth.

The text describes activities (problems) connected with smth.

In my opinion...

It should be noted...

It should be mentioned...

In conclusion...

To sum up...

Собеседование по устным темам: Жизнь и учеба студента, Мой вуз, Страны изучаемого языка, Город, где я учусь, Специальность.

Задания (вопросы):

- расскажите о себе (своей семье, городе, вузе, стране изучаемого языка, будущей специальности и т.д.);
- есть ли у вас увлечения (желание учиться дальше, планы на будущее и т.д.);
- почему вы решили выбрать наш вуз/ эту специальность и т.п.;
- что вы знаете о географическом положении и политической структуре страны изучаемого языка и т.д.;
- что вы знаете о городе, в котором учитесь, его достопримечательностях и истории и т.д.
- назовите имена ученых нашего вуза (когда был основан наш вуз, изучаемые предметы, какие возможности предоставляет наш вуз для студентов).

Аннотирование текста

1. Просмотрите текст с целью получения общего представления о тексте в целом.
2. Выделите абзацы, содержащие конкретную информацию по теме статьи, методу проведения работы, результатам работы, применению в конкретной области.
3. Сократите малосущественную информацию в этих абзацах по каждому пункту.
4. Найдите в абзаце предложение, высказывание, которое может служить заголовком.
5. Найдите и отметьте абзацы, содержащие конкретную информацию.
6. Определите количество фактов, излагаемых в тексте.
7. Обобщите 2-5 предложений (или абзац) в одно.
8. Найдите в каждом абзаце главную, основную информацию и дополнительную, разъяснительную.

9. Используйте лексическое, грамматическое перефразирование.
10. Выделите ключевые слова и фрагменты в каждом отмеченном по степени информативности абзаце.
11. Изложите основные положения оригинала просто, ясно, кратко.
12. Избегайте повторений, в том числе и заглавия статьи.
13. Соблюдайте единство терминов и сокращений.
14. Употребляйте безличные конструкции и пассивный залог.
15. Используйте некоторые обобщающие слова и словосочетания, обеспечивающие логические связи между отдельными частями высказываний.
16. Обобщите материал.
17. Составьте логический план текста.
18. Составьте аннотацию к тексту, статье.

Контрольный письменный перевод текста по специальности.

1. Прочтите текст и определите его тему.
2. Переведите последовательно каждое предложение, опираясь на его структуру.
3. Используйте словарь для поиска незнакомых слов.
4. Отредактируйте перевод

Контрольное аудирование

1. Выберите один верный вариант из ряда предложенных;
2. Обозначьте верно утверждение или неверно;
3. Ответьте на вопросы по просмотренному видеофильму;
4. Заполните пропуски соответствующими словами или словосочетаниями;
5. Напишите резюме по просмотренному видеофильму

## 2. КОНТРОЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ И ЗАДАНИЯ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ИТОГАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Промежуточная аттестация проводится в форме итогового контроля (ИК) по дисциплине:

Курс: 2

Форма: экзамен

Вопросы для проведения итоговой аттестации в форме экзамена:

- 1 Вопрос. Изучающее чтение и письменный перевод текста по направлению подготовки на русский язык (УК-4) (код проверяемой компетенции).
- 2 Вопрос. Ознакомительное чтение текста по страноведческой или социально-бытовой тематике. Пересказ текста на иностранном языке (УК-4) (код проверяемой компетенции).
- 3 Вопрос. Аудирование и выполнение тестовых заданий (УК-4) (код проверяемой компетенции).
- 4 Вопрос. Собеседование по устным темам (УК-4) (код проверяемой компетенции).

Английский язык

1. Introduce yourself
2. Where are you from?
3. What are you fond of?
4. What faculty do you study at?
5. How many faculties are there at the Institute?
6. When was the Institute found?
7. Where do the graduates work?
8. What is your future speciality?
9. What does your speciality deal with?
10. How long does your study last?
11. How many students are there at your faculty ?
12. Where would you like to work on graduation from the Institute?
13. Is Novochoerkassk your hometown?
14. When was Novochoerkassk founded?
15. What sightseeings are there in Novochoerkassk?
16. What do you enjoy doing in the evening?
17. Where is the USA/the UK situated?
18. What rivers (mountains, cities) do you know in the USA?the UK?
19. What kind of country is the USA?the UK?
20. How many Universities are there in the USA ?the UK?
21. Who is the head of the state?
22. What are the parties?

Немецкий язык

1. Erzähle über ihr



2. Wie gross ist deine Familie?
3. Was sind deine Eltern?
4. Was machst du in der Freizeit?
5. Seit wann existiert deine Hochschule?
6. Wie viele Fakultäten gibt es heute?
7. Wie sind die Hauptformen des Studiums?
8. An welcher Fakultät studierst du?
9. Wann wurde die Fakultät gegründet?
10. Welche Fächer lernen die Studenten im Hauptstudium?
11. Wo arbeiten die Absolventen der Fakultät?
12. Wo sind die Absolventen des Institutes tätig?
13. Wann und von wem wurde unsere Stadt gegründet?
14. Ist unsere Stadt ein Industrie- und Forschungszentrum unserer Region?
15. Warum nennt man Nowo eine Studentenstadt?
16. Welche Sehenswürdigkeiten gibt es hier?
17. Wo liegt Deutschland?
18. Wie gross ist die Fläche des Landes?
19. Wie gross ist die Einwohnerzahl der BRD?
20. Wann wurde Deutschland wiedervereinigt?
21. In wie viele Bundesländer gliedert sich die BRD?
22. Was ist das höchste gesetzgebende Organ der BRD?
23. Wer steht an der Spitze des Staates?
24. Wer steht an der Spitze der Regierung?

#### Французский язык

1. Quel est votre nom (prenom)?
2. Quand et ou etes – vous ne?
3. Ou avez – vous fait vos etudes secondaires?
4. Comment est votre famille?
5. Ou logez – vous a Novotcherkassk?
6. Ou faites – vous vos etudes?
7. Quelles matieres etudiez – vous?
8. Quand est-ce que votre etablissement d'enseignement superieur a ete fonde?
9. Quelles facultes y a – t-il a Institute?
10. Quelles specialites forme – t-on a Institute?
11. Comment sont organisees les etudes?
12. Quelle est votre specialite future?
13. Depuis quelle annee existe votre faculte ?
14. Ou travaillent les promus de votre faculte?
15. De quoi s'occupent les promus de votre faculte?
16. Ou est-ce que Novotcherkassk est situe?
17. Quelle est la population de Novotcherkassk?
18. Quand et par qui Novotcherkassk est-il fonde?
19. Quels sont les monuments historiques (les curiosites) de Novotcherkassk?
20. Comment entre – t – on aux grandes ecoles?
21. Quelles sont les grandes ecoles les plus celebres?
22. Qui est le chef de l'etat? Quels sont ses pouvoirs?
23. Quel est l'organe supreme du pouvoir legislatif (executif)?

#### Проведение тестирования

- Тема 1. Иностранный язык в письменной коммуникации  
 Тема 2. Иностранный язык в ситуации межличностного общения  
 Тема 3. Иностранные языки в социально-бытовой сфере общения  
 Тема 4. Практическая грамматика английского языка  
 Тема 5. Грамматические навыки в устной речи в английском языке  
 Тема 6. Лингвострановедение

ПРИМЕЧАНИЕ: исходные данные для задач хранятся в бумажном виде на соответствующей кафедре.

### 6.2. Темы письменных работ

Тема контрольной работы:

Контрольная работа №2:

Содержание

- Задание 1. Сгруппируйте однокоренные слова, подчеркните их словообразующие элементы, укажите часть речи, переведите.
- Задание 2. Напишите исходную (словарную) форму подчеркнутых слов, найдите их значение в словаре.
- Задание 3. Перепишите предложения с модальными глаголами и их эквивалентами, подчеркните их, переведите.
- Задание 4. Перепишите предложения, подчеркните сказуемое в личной форме, определите его видовременную форму, переведите предложения.
- Задание 5. Перепишите и переведите предложения, обращая внимание на инфинитив и инфинитивные обороты.
- Задание 6. Перепишите и переведите предложения, обращая внимание на причастие и причастные обороты.
- Задание 7. Перепишите и переведите предложения, обращая внимание на герундий и герундиальные обороты.
- Задание 8. Прочтите текст и составьте словарь-минимум (15-20 лексических единиц).
- Задание 9. Сделайте письменный перевод текста, прочитанного вами в задании 8.
- Задание 10. Составьте пять вопросов к тексту, с которым вы работали в задании 8 и 9.

ПРИМЕЧАНИЕ: исходные данные и бланк задания хранятся в бумажном виде на соответствующей кафедре

ПРИМЕЧАНИЕ: исходные данные и бланк задания хранятся в бумажном виде на соответствующей кафедре

ВКЛАДКА ПРОГРАММЫ: Фонд оценочных средств

### 6.3. Фонд оценочных средств

#### ПОКАЗАТЕЛИ, КРИТЕРИИ И ШКАЛЫ ОЦЕНИВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ

Оценка сформированности компетенций у студентов НИМИ ДонГАУ и выставление оценки по отдельной дисциплине ведется следующим образом:

- для студентов заочной формы обучения оценивается по пятибалльной шкале, оценками «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно»; «зачтено» или «не зачтено».

Высокий уровень освоения компетенций, итоговая оценка по дисциплине «отлично» или «зачтено»: глубоко и прочно усвоил программный материал, исчерпывающе, последовательно, четко и логически стройно его излагает, умеет тесно увязывать теорию с практикой, свободно справляется с задачами, вопросами и другими видами применения знаний, причем не затрудняется с ответом при видоизменении заданий, использует в ответе материал монографической литературы, правильно обосновывает принятое решение, владеет разносторонними навыками и приемами выполнения практических задач. Системно и планомерно работает в течении семестра.

Повышенный уровень освоения компетенций, итоговая оценка по дисциплине «хорошо» или «зачтено»: твердо знает материал, грамотно и по существу излагает его, не допуская существенных неточностей в ответе на вопрос, правильно применяет теоретические положения при решении практических вопросов и задач, владеет необходимыми навыками и приемами их выполнения. Системно и планомерно работает в течении семестра.

Пороговый уровень освоения компетенций, итоговая оценка по дисциплине «удовлетворительно» или «зачтено»: имеет знания только основного материала, но не усвоил его деталей, допускает неточности, недостаточно правильные формулировки, нарушения логической последовательности в изложении программного материала, испытывает затруднения при выполнении практических работ.

Пороговый уровень освоения компетенций не сформирован, итоговая оценка по дисциплине «неудовлетворительно» или «незачтено»: не знает значительной части программного материала, допускает существенные ошибки, неуверенно, с большими затруднениями выполняет практические работы. Как правило, оценка «неудовлетворительно» ставится студентам, которые не могут продолжить обучение без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине.

Критерии оценки уровня сформированности компетенций и выставление оценок по собеседованию по чтению:

- оценка «отлично» выставляется студенту, если он/она читает вслух в естественном темпе, правильно произносит все слова; демонстрирует 100% понимание информации текста, имеет составленный дома словарь к тексту;
- оценка «хорошо» выставляется студенту, если он/она читает вслух и правильно произносит почти все слова; демонстрирует 80% понимание информации текста, имеет составленный дома словарь к тексту с незначительными ошибками;
- оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если он/она читает вслух и правильно произносит большую часть слов; демонстрирует 60% понимание информации текста, но имеет затруднения в понимании и переводе отдельных грамматических конструкций; имеет составленный дома словарь к тексту с ошибками;
- оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, если он/она не читает вслух или допускает при чтении большое количество ошибок, нарушающих понимание; не понимает текст, не имеет словаря или выписанные в малом количестве слова не дают возможности переводить текст.

Критерии оценки уровня сформированности компетенций и выставление оценок по собеседованию по устным темам:

- оценка «отлично» выставляется студенту, если он/она способен легко вести беседу на ИЯ, адекватно реагировать на реплики преподавателя, четко и полно отвечая на вопросы и используя весь изученный языковой материал;
- оценка «хорошо» выставляется студенту, если он/она может вести беседу, хорошо понимая собеседника, но делая незначительные ошибки в речи.
- оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если речевые реплики преподавателя требуют пояснений. Его ответы просты, речь изобилует неоправданными паузами, он легко сбивается на заученный текст.
- оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, если он/она не способен к речи, т.е. его ответы не соответствуют лексико-грамматическим нормам ИЯ и не понятны собеседнику.

Критерии оценки уровня сформированности компетенций и выставление оценок по письменному переводу:

- оценка «отлично» выставляется студенту, если текст был переведен на 100-90% без смысловых ошибок;
- оценка «хорошо» выставляется студенту, если текст был переведен на 80-70%, было допущено не более двух смысловых ошибок;
- оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если текст был переведен на 60-50%, было допущено не более трех смысловых ошибок;
- оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, если текст был переведен менее, чем на 50%, допущено более трех смысловых ошибок.

Критерии оценки уровня сформированности компетенций и выставление оценок по аннотированию теста:

- оценка «отлично» выставляется студенту, если он/она логично выстроил высказывания, соблюдает адекватный перевод грамматических структур и использует лексическое разнообразие;
- оценка «хорошо» выставляется студенту, если он/она, допустил минимум ошибок при переводе лексико-грамматических конструкций, четко и логично выстроил высказывания, передающие основную идею текста;
- оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если он/она не различал грамматических конструкций при переводе текста, неадекватно подбирал перевод отдельных слов, нелогично и непоследовательно выстраивал высказывания, отсутствует логическая схема текста;
- оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, если он/она не распознал лексико-грамматические конструкции при переводе предложений, не выписаны ключевые слова, нелогично и с ошибками построены высказывания.

Критерии оценки уровня сформированности компетенций и выставление оценок по аудированию:

- оценка «отлично» выставляется студенту, если тест был выполнен на 100-90% (17-15 заданий);
- оценка «хорошо» выставляется студенту, если тест был выполнен на 80-70% (14-12 заданий) ;
- оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если тест был выполнен на 60-50% (11-9 заданий);
- оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, если тест был выполнен на 40% и менее (8-6 заданий).

## 2. МЕТОДИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ, ОПРЕДЕЛЯЮЩИЕ ПРОЦЕДУРЫ ОЦЕНИВАНИЯ ЗНАНИЙ, УМЕНИЙ, НАВЫКОВ И (ИЛИ) ОПЫТА ДЕЯТЕЛЬНОСТИ, ХАРАКТЕРИЗУЮЩИЕ ЭТАПЫ ФОРМИРОВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ

Общий порядок проведения процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, соответствие индикаторам достижения сформированности компетенций определен в следующих локальных нормативных актах:

1. Положение о текущей аттестации знаний обучающихся в НИМИ ДГАУ (в действующей редакции).
2. Положение о промежуточной аттестации обучающихся по программам высшего образования (в действующей редакции).

Документы размещены в свободном доступе на официальном сайте НИМИ ДонГАУ <https://ngma.su/> в разделе: Главная страница/Сведения об образовательной организации/Локальные нормативные акты.

### 6.4. Перечень видов оценочных средств

#### 1. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ:

- разделы индивидуальных заданий (письменных работ) обучающихся хранятся в бумажном виде на соответствующей кафедре.

#### 2. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ:

- комплект билетов для экзамена. Хранится в бумажном виде на соответствующей кафедре. Подлежит ежегодному обновлению и переутверждению. Число вариантов билетов в комплекте не менее числа студентов на экзамене/зачете. Общий порядок проведения процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, соответствие индикаторам достижения сформированности компетенций определен в следующих локальных нормативных актах:

1. Положение о текущей аттестации знаний обучающихся в НИМИ ДГАУ (в действующей редакции).
2. Положение о промежуточной аттестации обучающихся по программам высшего образования (в действующей редакции)

<b>7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)</b>			
<b>7.1. Рекомендуемая литература</b>			
<b>7.1.1. Основная литература</b>			
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л1.1	Шепталина Е.И., Осадчая О.С.	Немецкий язык: учебное пособие для студентов заочной формы обучения всех направлений	Новочеркасск, 2014
Л1.2	Автономова Н.Б., Иванова Г.В.	Французский язык: программа, методические указания и контрольные задания для студентов заочной	Новочеркасск, 2014
Л1.3	Луговец Э.В.	Немецкий язык: учебное пособие для студентов направления "Наземные транспортно-технологические комплексы"	Новочеркасск: , 2015
Л1.4	Овчинникова В.Б., Кульгавюк В.В.	Английский язык. Давайте говорить по-английски: учебное пособие по аудированию по бытовой и страноведческой тематике [для студентов всех направлений]	Новочеркасск, 2018
Л1.5	Березина О.В., Кульгавюк В.В., Павлова Н.Ю.	Английский язык. Англоязычный мир: учебное пособие по чтению для самостоятельной работе студентов бакалавриата всех направлений	Новочеркасск, 2018
Л1.6	Автономова Н.Б., Березина О.В., Кульгавюк В.В.	Английский язык: учебное пособие для студентов заочной формы обучения по изучению дисциплины и выполнению контрольной работ	Новочеркасск, 2019
Л1.7	Харитоновна И.В., Беляева Е. Е., Бачинская А. С., Яценко Н. Т.	Французский язык: базовый курс : учебник	Москва: Прометей, 2017
Л1.8	Кульгавюк В.В.	Английский язык для механиков: учебное пособие для студентов бакалавриата направления "Наземные транспортно-технологические комплексы"	Новочеркасск, 2018
Л1.9	Шепталина Е.И.	Высшее образование в Германии: учебное пособие по немецкому языку для студентов бакалавриата всех направлений подготовки	Новочеркасск: , 2019
Л1.10	Овчинникова В.Б., Кульгавюк В.В.	Экологические проблемы мира: учеб. пособие по аудированию, чтению и устной речи	Новочеркасск: , 2020
<b>7.1.2. Дополнительная литература</b>			
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л2.1	Кульгавюк В.В.	Английский язык: лабораторный практикум для студентов бакалавриата направлению "Наземные транспортно-технологические комплексы" и специальности "Наземные транспортно-технологические средства"	Новочеркасск: , 2015
Л2.2	Кульгавюк В.В.	Английский язык: лабораторный практикум для студентов бакалавриата направления "Наземные транспортно-технологические комплексы" и специальности "Наземные транспортно-технологические средства"	Новочеркасск, 2015
Л2.3	Галай О. М., Черкас М. А., Кирись В. Н.	Практическая грамматика немецкого языка. Синтаксис = Deutsch. Lehr- und bungsbuch der deutschen Grammatik. Morphologie: учебник	Минск: Вышэйшая школа, 2016
Л2.4	Багана Ж., Кривчикова Н. Л., Трещева Н. В.	Langue et culture françaises: учебное пособие	Москва: ФЛИНТА, 2021
Л2.5	Михеева Л.П.	Английский язык. Практическая грамматика с комментариями и контрольными заданиями: учебное пособие для студентов бакалавриата всех образовательных направлений	Новочеркасск, 2019
Л2.6	Овчинникова В.Б., Кульгавюк В.В.	Экологические проблемы мира: учеб. пособие по аудированию, чтению и устной речи	Новочеркасск, 2020
<b>7.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"</b>			
7.2.1	Официальный сайт НИМИ с доступом в электронную библиотеку	www.ngma.su	
7.2.2	Российская государственная библиотека (фонд электронных документов)	https://www.rsl.ru/	
7.2.3	Мультимедийный словарь «Мультитран»	http://www.multitram.ru	
7.2.4	Портал учебников и диссертаций	https://scicenter.onlin	

7.2.5	Университетская информационная система Россия (УИС Россия)	<a href="https://uisrussia.msu.ru/">https://uisrussia.msu.ru/</a>
7.2.6	Электронная библиотека "научное наследие России"	<a href="http://e-heritage.ru/index.html">http://e-heritage.ru/index.html</a>
7.2.7	Справочная система «e-library»	Лицензионный договор SCIENCEINDEX№SIO-13947/34486/2016 от 03.03.2016 г
7.2.8	Он-лайн универсальный немецко-русский словарь	PONS- <a href="http://ru/pons/com">http://ru/pons/com</a>
7.2.9	Информационная система Everyday English in Conversation	<a href="http://www.focusenglish.com">http://www.focusenglish.com</a>
7.2.10	База данных Oxford Journals Оксфордская открытая инициатива включает полный и факультативный открытый доступ к более, чем 100 журналам, выбранным из каждой предметной области	<a href="https://academic.oup.com/journals/pages/social_sciences">https://academic.oup.com/journals/pages/social_sciences</a>
7.2.11	Справочно-информационный портал ГРАМОТА.РУ	<a href="http://gramota.ru">http://gramota.ru</a>
7.2.12	On line словарь и тезаурус Cambridge Dictionary	<a href="https://dictionary.cambridge.org/ru/">https://dictionary.cambridge.org/ru/</a>
<b>7.3 Перечень программного обеспечения</b>		
7.3.1	Microsoft. Desktop Education ALNG LicSAPk OLVS E 1Y AcademicEdition Enterprise (MS Windows XP,7,8, 8.1, 10; MS Office professional; MS Windows Serverl)	Сублицензионный договор №502 от 03.12.2020 г. АО «СофтЛайн Трейд»
7.3.2	AdobeAcrobatReader DC	Лицензионный договор на программное обеспечение для персональных компьютеров Platform Clients_PC_WWEULA-ru_RU-20150407_1357 AdobeSystemsIncorporated (бессрочно).
7.3.3	Программная система для обнаружения текстовых заимствований в учебных и научных работах «Антиплагиат. ВУЗ» (интернет-версия);Модуль «Программный комплекс поиска текстовых заимствований в открытых источниках сети интернет»	Лицензионный договор № 3343 от 29.01.2021 г.. АО «Антиплагиат»
7.3.4	Dr.Web®DesktopSecuritySuiteАнтивирус КЗ+ ЦУ	Государственный (муниципальный) контракт № РЦА06150002 от 15.06.2021 г. на передачу неисключительных прав на использование программ для ЭВМ ООО «АЙТИ ЦЕНТ»
7.3.5	Microsoft Teams	Предоставляется бесплатно
<b>7.4 Перечень информационных справочных систем</b>		
7.4.1	Базы данных ООО "Пресс-Информ" (Консультант +)	<a href="https://www.consultant.ru">https://www.consultant.ru</a>
7.4.2	Базы данных ООО "Региональный информационный индекс цитирования"	
7.4.3	Базы данных ООО Научная электронная библиотека	<a href="http://elibrary.ru/">http://elibrary.ru/</a>
7.4.4	Базы данных ООО "Гросс Систем.Информация и решения"	<a href="http://www.гроссинфо.рф">http://www.гроссинфо.рф</a>
<b>8. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)</b>		
8.1	2215	Специальное помещение укомплектовано специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления информации большой аудитории: Компьютер – неттоп-17 шт.; Мониторы – 17 шт.; Наушники с микрофоном -17 шт.; Клавиатура – 17 шт.; Мышь – 17 шт.; Моноблок LG20P30-1шт.; Принтер CanonLBP-1120; Учебник по английскому языку EnglishFile – 12 шт.; Мультимедийный курс англ.яз EnglishFile. – 1шт.; Плакаты, карты, видеофильмы; Доска – 1 шт.; Рабочие места студентов; Рабочее место преподавателя.
8.2	2217	Специальное помещение укомплектовано специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления информации большой аудитории и оснащено компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду НИМИ Донской ГАУ: Компьютер – Неттоп - 17 шт.; Мониторы – 17 шт.; Наушники с микрофоном - 17 шт.; Клавиатура – 17 шт.; Мышь – 17 шт., Плакаты, карты; Учебник по немецкому языку Lagune 2 – 6 шт.; Видеофильм по страноведению LandandLeute – 1шт.; Доска – 1 шт.; Рабочие места студентов; Рабочее место преподавателя.

8.3	2208	Специальное помещение укомплектовано специализированной мебелью, плакатами и переносными техническими средствами обучения, служащими для представления информации большой аудитории: Набор демонстрационного оборудования (переносной): ноутбук Dell 500 – 1 шт., проектор AcerP5280 – 1 шт. с экраном – 1 шт.; Магнитола – 1 шт.; Доска – 1 шт.; Рабочие места студентов; Рабочее место преподавателя.
8.4	2213	Специальное помещение укомплектовано специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления информации большой аудитории: Набор демонстрационного оборудования (переносной): ноутбук Dell 500 – 1 шт., проектор AcerP5280 – 1 шт. с экраном – 1 шт.; Магнитола – 1шт.; Доска – 1 шт. Рабочие места студентов; Рабочее место преподавателя.
<b>9. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)</b>		
<p>1. Типовые формы титульных листов текстовой документации, выполняемой студентами в учебном процессе [Электронный ресурс] / Новочерк. инж.-мелиор. ин-т Донской ГАУ.-Электрон. дан.- Новочеркасск, 2015.- Режим доступа: <a href="http://www.ngma.su">http://www.ngma.su</a></p> <p>2 Положение о промежуточной аттестации обучающихся по программам высшего образования [Электронный ресурс] (введено в действие приказом директора НИМИ Донской ГАУ №3-ОД от 18 января 2018 г.) / Новочерк. инж.-мелиор. ин-т Донской ГАУ.-Электрон. дан. - Новочеркасск, 2018 - Режим доступа:<a href="http://www.ngma.su">http:// www . ngma . su</a></p>		

## 11. ДОПОЛНЕНИЯ И ИЗМЕНЕНИЯ В РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЕ

В рабочую программу на 2022 - 2023 учебный год вносятся следующие дополнения и изменения - обновлено и актуализировано содержание следующих разделов и подразделов рабочей программы:

### 8.3 Современные профессиональные базы и информационные справочные системы

Базы данных ООО "Пресс-Информ" (Консультант +)	Договор №01674/3905 от 20.01.2022 с ООО "Пресс-Информ" (Консультант +)
Базы данных ООО "Региональный информационный индекс цитирования"	Договор № НК 2050 от 18.03.2022 с ООО "Региональный информационный индекс цитирования"
Базы данных ООО Научная электронная библиотека	Лицензионный договор № СИО-13947/18016/2021 от 07.10.2021 ООО Научная электронная библиотека
Базы данных ООО "Гросс Систем.Информация и решения"	Контракт № КРД-18510 от 06.12.2021 ООО "Гросс Систем.Информация и решения"

### Перечень договоров ЭБС образовательной организации на 2022-2023 уч. год

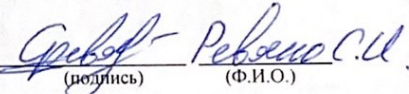
Учебный год	Наименование документа с указанием реквизитов	Срок действия документа
2022/2023	Договор № 501-01\20 об оказании информационных услуг по предоставлению доступа к базовой коллекции «ЭБС Университетская библиотека онлайн» от 22.01.2020г. с ООО «НексМедиа»	с 20.01.2020 г. по 19.01.2026 г.
2022/2023	Договор № р08/11 на оказание услуг по предоставлению доступа к электронным изданиям от 30.11.2017 г. с ООО «Издательство Лань» Размещение внутривузовской литературы ДонГАУ на платформе ЭБС Лань	с 30.11.2017 г. по 31.12.2025 г.
2022/2023	Договор № СЭБ №НВ-171 по размещению произведений и предоставлению доступа к разделам ЭБС СЭБ от 18.12.2019 г. с ООО «ЭБС Лань» Доп.соглашение от 24.06.2021 к Дог №СЭБ №НВ-171 от 18.12.2019 . с ООО «ЭБС Лань»	с 18.12.2019 г. по 31.12.2022 г. с последующей пролонгацией
2022/2023	Договор № 11 оказания услуг одностороннего доступа к ресурсам научно-технической библиотеки «РГУ Нефти и газа (НИУ) имени И.М. Губкина» от 29.10.2019 г. (Нефтегазовое дело)	с 29.10.2019 г. по 28.10.2020 г. с последующей пролонгацией
2022/2023	Договор № 48-п на передачу произведения науки и неисключительных прав на его использовании от 27.04.2018 г. с ФГБНУ «РосНИИПМ»	с 27.04.2018 г. до окончания неисключительных прав на произведение
2022/2023	Договор № 1310 от 02.12.21 на оказание услуг по предоставлению доступа к электронным изданиям коллекций: «Ветеринария и сельское хозяйство - Издательство Лань»	с 14.12.2021 г. по 13.12.2026 г.
2022/2023	Договор № 1311 от 02.12.21 на оказание услуг по предоставлению доступа к электронным изданиям коллекции: «Экономика и менеджмент – Издательство Дашков и К» с ООО «ЭБС Лань»	с 14.12.2021 г. по 13.12.2026 г.
2022/2023	Договор № 2-22 от 18.02.2022 г. с ООО «Издательство Лань» на оказание услуг по предоставлению доступа к электронным изданиям коллекций: «Лесное хозяйство и лесоинженерное дело – Издательства Лань» ЭБС Лань и отдельно наб книг из других разделов.	с 20.02.2022 г. по 19.02.2023 г.

**8.5 Перечень информационных технологий и программного обеспечения, используемых при осуществлении образовательного процесса**

Перечень лицензионного программного обеспечения	Реквизиты подтверждающего документа
Программная система для обнаружения текстовых заимствований в учебных и научных работах «Антиплагиат. ВУЗ» (интернет-версия); Модуль «Программный комплекс поиска текстовых заимствований в открытых источниках сети интернет»	Лицензионный договор № 4501 от 13.12.2021 г. АО «Антиплагиат» (с 13.12.2021 г. по 13.12.2022 г.).
Microsoft. Desktop Education ALNG LicSAPk OLVS E 1Y AcademicEdition Enterprise (MS Windows XP,7,8, 8.1, 10; MS Office professional; MS Windows Server; MS Project Expert 2010 Professional)	Сублицензионный договор №0312 от 29.12.2021 г. АО «СофтЛайн Трейд»

Дополнения и изменения рассмотрены на заседании кафедры «29» августа 2022 г.

Внесенные дополнения и изменения утверждаю: «29» августа 2022 г.

Декан факультета   
(подпись) (Ф.И.О.)